

GERMAN - GEFAHR!

Vor der Verwendung der sicherheitstechnischen Produkte sind unbedingt alle relevanten Informationen in den Datenblättern der verwendeten Safety Produkte zu lesen. Die Datenblätter finden Sie auf der Homepage von B&R (www.br-automation.com). Verwenden Sie dabei nur die aktuellste Version und beachten Sie auch die entsprechenden Sicherheitshinweise. Verwendet werden dürfen nur Firmware- und Hardware-Varianten, welche in der aktuellen Version des Zertifikats zur Sicherheitstechnik (FS-Zertifikat) auf der B&R Homepage gelistet sind. Die sicherheitstechnischen Produkte dürfen nur von qualifiziertem Personal verwendet werden, welches aufgrund seiner Ausbildung, Erfahrung und Unterweisung sowie seiner Kenntnisse über einschlägige Normen, Bestimmungen, Unfallverhütungsvorschriften und Betriebsverhältnisse berechtigt ist, die jeweils erforderlichen Tätigkeiten auszuführen und welches dabei mögliche Gefahren erkennen und vermeiden kann. Um die Sicherheitshinweise der Datenblätter richtig verstehen und anwenden zu können, sind außerdem ausreichende Sprachkenntnisse jener Sprache notwendig, in der das verwendete Datenblatt verfasst ist.

ENGLISH - DANGER!

All relevant information regarding these safety products must be read in the respective data sheets before the safety products are permitted to be operated. These data sheets are available on the B&R website (www.br-automation.com). Only use the latest version and observe the corresponding safety guidelines. The only firmware and hardware variants that are permitted to be used are those listed in the current version of the safety certificate (FS certificate) on the B&R website. Safety-related products are only permitted to be operated by qualified personnel who, because of their training, experience and instruction combined with their knowledge of relevant standards, regulations, accident prevention guidelines and operating conditions, are qualified to carry out essential tasks and recognize and avoid potentially dangerous situations. In addition, sufficient knowledge of the language in which the data sheets are written is required in order to properly understand and apply the safety guidelines they contain.

FRENCH - DANGER!

Avant que ces produits de sécurité puissent être utilisés, les informations importantes figurant dans leur fiche technique respective doivent être lues. Ces fiches techniques sont disponibles sur le site web de B&R (www.br-automation.com). Utilisez seulement la dernière version et respectez les consignes de sécurité correspondantes. Les seules variantes firmware et hardware dont l'utilisation est autorisée sont celles qui sont listées dans la version actuelle du certificat de sécurité (certificat FS) sur le site web. Seul un personnel ayant les qualifications requises en raison de sa formation, de son expérience et de sa connaissance des normes, règles, consignes de prévention des accidents, et conditions d'exploitation, et sachant ainsi effectuer les tâches essentielles et aussi détecter et éviter les situations potentiellement dangereuses, est autorisé à utiliser des produits en relation avec la sécurité. En outre, il est nécessaire d'avoir une connaissance suffisante de la langue dans laquelle les fiches techniques sont rédigées pour comprendre et appliquer correctement les consignes de sécurité qu'elles contiennent.

HUNGARIAN - VESZÉLY!

A biztonsági termékek használatba vételét megelőzően az összes rájuk vonatkozó információt el kell olvasni a megfelelő adatlapokon. Ezek az adatlapok elérhetők a B&R weboldalán (www.br-automation.com). Csak a legújabb verziót használja, és tartsa be a vonatkozó biztonsági előírásokat. Kizárólag a B&R weboldalán található biztonsági tanúsítvány (FS certificate) aktuális verziójában felsorolt firmware-eket és hardvereket szabad használni. A biztonsággal kapcsolatos termékeket csak erre képezett személyzet használhatja, akinek képzettségük, tapasztalatuk és a rájuk vonatkozó utasítások, valamint a vonatkozó szabványok, szabályozások, a baleset-megelőzésre vonatkozó irányelvek és a munkakörülmények ismerete alkalmassá tesz arra, hogy alapvető feladatokat hajtsanak végre, valamint felismerjék és elkerüljék a potenciálisan veszélyes helyzeteket. Ezen kívül annak a nyelvnek a megfelelő ismerete is szükséges, amelyen az adatlapok íródtak, hogy pontosan megérthessék és betarthatassák a rájuk szereplő biztonsági irányelveket.

LITHUANIAN - PAVOJUS!

Saugos gaminius leidžiama naudoti tik perskaičius visa, su šiais gaminiais susijusią informaciją, pateiktą atitinkamose duomenų lapuose. Šiuos duomenų lapus galima gauti „B&R“ svetainėje (www.br-automation.com). Naudokite tik naujausią versiją ir laikykitės atitinkamų saugos gairių. Leidžiama naudoti tik tuos programinės aparatinės ir aparatinės įrangos variantus, kurie yra nurodyti dabartinės versijos saugos sertifikate (FS sertifikate), „B&R“ svetainėje. Su sauga susijusius gaminius leidžiama naudoti tik kvalifikuotiems darbuotojams, kurie yra išmokyti, turi patirties, yra instruktuoti, taip pat išmano susijusius standartus, reglamentus, nelaimingų atsitikimų prevencijos gaires ir naudojimo sąlygas, todėl yra kvalifikuoti atlikti pagrindines užduotis, atpažinti ir išvengti potencialiai pavojingų situacijų. Be to, kad būtų tinkamai suprastos ir taikomos duomenų lapuose pateiktos saugos gairės, reikia pakankamai gerai žinoti kalbą, kuria tie lapai yra parašyti.

SWEDISH - FARA!

All relevant information om dessa säkerhetsprodukter måste läsas i respektive datablad innan säkerhetsprodukterna får användas. Dessa datablad finns på B&R:s webbplats (www.br-automation.com). Använd endast den senaste versionen och notera motsvarande försiktighetsåtgärder. De enda varianterna av inbyggd programvara och maskinvara som tillåts är de som finns angivna i den aktuella versionen av säkerhetscertifikatet (FS-certifikat) på B&R:s webbplats. Säkerhetsrelaterade produkter får endast användas av behörig personal, som på grund av sin utbildning, erfarenhet och instruktion i kombination med sin kunskap om gällande standarder, bestämmelser, riktlinjer för olycksförebyggande och driftsvillkor, är kvalificerade att utföra nödvändiga uppgifter och kan identifiera och undvika potentiella risksituationer. Dessutom krävs tillräcklig kunskap i det språk på vilket databladet är skrivna, för att kunna förstå och tillämpa de riktlinjer för säkerhet som de innehåller.

RUSSIAN - ВНИМАНИЕ!

Перед началом эксплуатации систем безопасности необходимо удостовериться. Что эксплуатационные условия полностью соответствуют условиям. Указанным в спецификации продукта. Все спецификации доступны на сайте компании B & R (www.br-automation.com). Используйте только последнюю версию и соблюдайте соответствующие правила техники безопасности. Программное обеспечение и аппаратные средства, допущенные для использования, перечислены в текущей версии сертификата безопасности (FS сертификат) на сайте B & R. До работы с продуктами, входящими в состав систем безопасности допускаются только те специалисты, чье образование, квалификация и опыт работы в сочетании со знанием норм, правил и стандартов по предотвращению несчастных случаев, позволяет выполнять производственные задачи, избегая потенциально опасных ситуаций. Кроме того, необходимо достаточное знание языка, на котором составлены спецификации. Это требуется для того, чтобы правильно понимать и применять правила техники безопасности, которые в них содержатся.

ESTONIAN - OHT!

Enne ohutustoodete kasutamist tuleb lugeda konkreetseid ohutustoteide käsitlevat asjakohast informatsiooni, mis on toodud vastavatel teabelehtedel. Mainitud teabelehed on saadaval ettevõtte B&R veebilehel (www.br-automation.com). Kasutage üksnes kõige uuemat versiooni ja järgige vastavaid ohutusjuhiseid. Ainsad püsivara ja riistvara versioonid, mille kasutamine on lubatud, on loetletud ettevõtte B&R veebilehel saadaval ohutustunnistuse (FS-sertifikaadi) kehtivas redaktsioonis. Ohutusega seotud tooteid on lubatud kasutada üksnes väljaõppinud töötajatel, kes on kvalifitseeritud olulisi tööülesandeid täitma ning potentsiaalselt ohtlikke olukordi vältima tänu oma väljaõppele, kogemustele ja juhendamisele, teadmistele asjakohastest standarditest, määrustest, tööõnnetuste vältimise eeskirjadest ja töötingimustest. Teabelehtedel toodud ohutusjuhiste nõuetekohaseks mõistmiseks ja järgimiseks on lisaks vaja osata keelt, milles teabelehed on koostatud.

SPANISH - ¡PELIGRO!

Antes de utilizar los productos de seguridad, debe leer toda la información relevante acerca de los mismos en las respectivas fichas técnicas. Las fichas técnicas están disponibles en el sitio web de B&R (www.br-automation.com). Utilice sólo la versión más reciente y observe atentamente las normas de seguridad correspondientes. Sólo se permite utilizar las variantes de firmware y hardware que figuran en la versión actual del certificado de seguridad (certificado FS) disponible en el sitio web de B&R. Sólo se permite el uso de productos relacionados con la seguridad a personal cualificado con la suficiente formación y experiencia combinadas con conocimientos de las normativas, reglamentos y directivas para la prevención de accidentes y condiciones de funcionamiento, que sean capaces de llevar a cabo tareas esenciales y de reconocer y evitar situaciones potencialmente peligrosas. Además, se requieren conocimientos suficientes de la lengua en la que están redactadas las fichas técnicas que permitan comprender y aplicar correctamente las normas de seguridad contenidas.

DUTCH - GEVAAR!

Alle relevante informatie betreffende deze veiligheidsproducten moet worden gelezen op de betreffende informatiebladen voordat met de veiligheidsproducten mag worden gewerkt. Deze informatiebladen zijn beschikbaar op de website van B&R (www.br-automation.com). Gebruik alleen de meest actuele versie en neem de bijbehorende veiligheidsrichtlijnen in acht. De enige firmware- en hardwarevarianten die zijn toegestaan voor gebruik zijn degenen die staan vermeld in de huidige versie van het veiligheidscertificaat (FS-certificaat) op de website van B&R. De veiligheidsproducten mogen alleen worden gebruikt door vakbekwaam personeel dat vanwege training, ervaring en instructie plus de kennis van de relevante normen, reguleringen, richtlijnen en bedrijfsomstandigheden gericht op het voorkomen van ongelukken, gekwalificeerd is om essentiële handelingen uit te voeren en mogelijk gevaarlijke situaties te herkennen en te voorkomen. Bovendien is voldoende kennis nodig van de taal waarin de informatiebladen zijn geschreven om de veiligheidsrichtlijnen die erin staan goed te begrijpen en toe te passen.

LATVIAN - BĪSTAMI!

Ir aizliegts izmantot šos drošības produktus, pirms nav izlasīta visa ar tiem saistītā informācija, kas norādīta attiecīgajās datu lapās. Šīs datu lapas ir pieejamas B&R tīmekļa vietnē (www.br-automation.com). Izmantojiet tikai jaunāko versiju un ievērojiet attiecīgās drošības vadlīnijas. Vienīgās aparātu programmatūras un aparātu versijas, ko drīkst lietot, ir norādītas jaunākajā drošības sertifikāta (FS sertifikāta) versijā B&R tīmekļa vietnē. Ar drošību saistītus produktus drīkst lietot tikai personāls, kurš, apvienojot apmācības, pieredzes un instrukciju zināšanas par saistītajiem standartiem, noteikumiem, negadījumu novēršanas vadlīnijām un darbības apstākļiem, ir kvalificēts veikt pamatuzdevumus un spēj atpazīt un novērst potenciāli bīstamas situācijas. Turklāt lietotājam ir jābūt labām tās valodas zināšanām, kurā ir sarakstītas datu lapas, lai pareizi saprastu un izmantotu tajās norādītās drošības vadlīnijas.

SLOVENIAN - NEVARNOST!

Vse pomembne informacije o teh varnostnih izdelkih si morate prebrati v ustreznih tehničnih listih, preden smete uporabljati varnostne izdelke. Tehnični listi so na voljo na spletni strani družbe B&R (www.br-automation.com). Uporabljajte samo najnovjšo različico in upoštevajte ustrezne varnostne smernice. Edine različice vdelane programske opreme in strojne opreme, ki jih je dovoljeno uporabljati, so tiste, ki so na spletni strani družbe B&R navedene v veljavni različici varnostnega potrdila (potrdila FS). Varnostne izdelke sme upravljati samo usposobljeno osebje, ki ima opravljeno ustrezno usposabljanje, izkušnje in znanje ter pozna veljavne standarde, predpise, smernice za preprečevanje nesreč in delovne pogoje ter na podlagi tega lahko izvaja ključne naloge, prepoznavna in preprečuje morebitne nevarne okoliščine. Poleg tega mora imeti ustrezno znanje jezika, v katerem so napisani tehnični listi, da lahko pravilno razume in izvaja v njih navedene varnostne smernice.

ITALIAN - PERICOLO!

Prendere visione di tutte le informazioni rilevanti sui prodotti per la sicurezza, contenute nelle rispettive schede tecniche, prima di permettere la messa in funzione di tali prodotti. Le schede tecniche sono disponibili sul sito B&R (www.br-automation.com). Utilizzare solo la versione più recente delle schede e osservare le relative norme di sicurezza. Le sole varianti di firmware e hardware autorizzate all'uso sono quelle elencate nella versione attuale del certificato di sicurezza (certificato FS), disponibile sul sito B&R. I prodotti relativi alla sicurezza possono essere impiegati solo da personale qualificato che, in virtù della formazione, esperienza e istruzione, in combinazione con la conoscenza di norme, regolamenti, linee guida sulla prevenzione degli infortuni e delle condizioni operative, risulta qualificato per svolgere le attività essenziali legate alla sicurezza ed è in grado di riconoscere e evitare situazioni potenzialmente pericolose. Inoltre, è richiesta una sufficiente conoscenza della lingua in cui le schede tecniche sono scritte, al fine di comprendere e applicare correttamente le linee guida di sicurezza che contengono.



BRWACO1XX3913

Beipackzettel SafeLOGIC V2.00

SLOVAK - NEBEZPEČENSTVO!

Pred použitím týchto bezpečnostných produktov je nutné prečítať si všetky náležité informácie v príslušných katalógových listoch. Tieto katalógové listy sú k dispozícii na webových stránkach spoločnosti B&R (www.br-automation.com). Používajte iba najnovšie verzie a dodržiavajte pritom príslušné bezpečnostné smernice. Povoľené je používať firmvér a hardvér, ktorý je uvedený v aktuálnej verzii bezpečnostného certifikátu (certifikát FS) na webovej stránke spoločnosti B&R. Bezpečnostné produkty môžu používať iba kvalifikovaní pracovníci, ktorí na základe absolvovanej odbornej prípravy, skúseností a pokynov spojených so znalosťami náležitých noriem, predpisov, prevádzkových podmienok a smerníc zameraných na predchádzanie nehodám, sú kvalifikovaní vykonávať základné úlohy a rozpoznať a predchádzať potenciálne nebezpečným situáciám. Pre správne pochopenie a aplikáciu bezpečnostných pokynov sa od nich požaduje dostatočná znalosť jazyka, v ktorom sú katalógové listy napísané.

BULGARIAN - ОПАСНОСТИ

Всяка необходима информация относно тези продукти за безопасност трябва да бъде прочетена в съответните технически документи, преди да започнете работа с тях. Тези технически документи са на разположение на уебсайта на B&R (www.br-automation.com). Използвайте само най-новата версия и спазвайте съответните препоръки за безопасност. Единствените позволени за използване фермерни и хардурни варианти са описаните в настоящата версия на сертификата за безопасност (FS сертификат) на уебсайта на B&R. Работата с продукти за безопасност може да се извършва само от квалифициран персонал, който вследствие на преминато обучение, наличие на опит и инструкции, в съчетание с познаване на съответните стандарти, нормативна уредба, указания за предотвратяване на злополуки и условия на експлоатация, притежава квалификацията да извършва задачи от основно значение и да разпознава и избягва потенциално опасни ситуации. В допълнение, за да разбирате и прилагате правилно указанията за безопасност от техническите документи, се изисква достатъчно добро познаване на езика, на който те са написани.

DANISH - FARE!

Inden sikkerhedsprodukterne tages i brug, skal alle oplysninger i de pågældende datablade læses igennem. Først derefter er det tilladt at anvende sikkerhedsprodukterne. Databladene findes på B&R's hjemmeside (www.br-automation.com). Brug kun den nyeste udgave, og følg de pågældende sikkerhedsanvisninger. Det er kun tilladt at anvende de firmware- og hardware-varianten, som er nævnt i den nuværende udgave af sikkerhedscertifikatet (FS-certifikatet) på B&R's hjemmeside. De sikkerhedsrelaterede produkter må kun benyttes af faglærte personer, der på baggrund af deres uddannelse har et dybere kendskab til relevante standarder, regulativer samt retningslinjer for ulykkesforebyggelse samt driftsforhold og derved er kvalificeret til at forudsige og undgå potentielt farlige situationer. Desuden kræves der tilstrækkeligt kendskab til det sprog databladene er skrevet i, for fuldtud at kunne forstå og følge de angivne sikkerhedsanvisninger.

MALTESE - PERIKLU!

L-informazzjoni rilevanti kollha dwar dawn il-prodotti tas-sigurtà trid tinqara fil-folji bid-dejta rispettivi qabel ma l-prodotti tas-sigurtà jigu permessi li jithaddmu. Dawn il-folji bid-dejta huma disponibbli fuq il-website ta' B&R (www.br-automation.com). Uża biss l-aħħar verżjoni u osserva l-linji gwida korrispondenti tas-sigurtà. L-uniċi varjanti tal-firmware u hardware li huma permessi biex jintużaw huma dawk elenkat i fil-verżjoni kurrenti taċ-ċertifikat tas-sigurtà (ċertifikat FS) fuq il-website ta' B&R. Prodotti relatati mas-sigurtà huma permessi biss li jithaddmu minn staff ikkwalifikat li, minhabba t-taħriġ u l-istruzzjonijiet li jkun inghata, u l-esperjenza flimkien mal-gharfien tiegħu tal-istandards, ir-regolamenti, u l-linji gwida rilevanti dwar il-prevenzjoni tal-incidenti u kundizzjonijiet operattivi, ikun ikkwalifikat biex iwettaq xogħol essenzzjali u jirri-konoxxi u jevita sitwazzjonijiet potenzjalment perikolużi. Flimkien ma' dan, hu meħtieġ għarfien suffiċjenti tal-lingwa li fiha jkunu miktubin il-folji bid-dejta sabiej il-persuna tifhem tajjeb u tap-plika l-linji gwida tas-sigurtà li jkun fihom.

CHINESE - 危险!

在使用安全产品之前，必须仔细阅读这些安全产品数据表中的所有相关信息。这些数据表可至贝加莱网站 (www.br-automation.com) 上获取。只能使用最新版本，并遵守相应的安全指引。允许使用的固件和硬件仅限于贝加莱网站上最新版安全证书（FS证书）中所列出的种类。安全相关的产品只允许由合格的人员进行操作，由于他们接受过培训和指导，并且能够将自己的经验与相关标准、法规、事故预防指南以及操作条件相结合，因此他们有资格执行必要的任务，能够识别并避免潜在的危险情况。此外，数据表内需采用丰富的语言知识，以便它们所包含的安全指引得到正确的理解和运用。

POLISH - UWAGA NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Zanim produkty bezpieczeństwa zostaną dopuszczone do użytkowania należy zapoznać się z odpowiednią dokumentacją techniczną. Dokumentacja ta dostępna jest na stronie internetowej B&R (www.br-automation.com). Należy korzystać tylko z najnowszej wersji dokumentacji i obserwowawać stosowne regulacje w zakresie bezpieczeństwa. Jedynymi wersjami sprzętu oraz oprogramowania sprzêtowego dopuszczonymi do użyciu są te wyszczególnione w obecnej wersji certyfikatu bezpieczeństwa (certyfikat FS) na stronie B&R. Produkty bezpieczeństwa mogą być wykorzystywane jedynie przez wyszkoloną obsługę, która dzięki swojemu wykszoleniu, doświadczeniu i wiedzy na temat odpowiednich standardów, regulacji, zasad prewencji wypadków oraz warunków pracy, jest profesjonalnie przygotowana do wykonania zadań oraz rozpoznania i uniknięcia sytuacji potencjalnie niebezpiecznych. Ponadto, dla zapewnienia zrozumienia i odpowiedniego zastosowania zasad bezpieczeństwa, konieczna jest znajomość języka, w którym spisana jest dokumentacja.

PORTUGUESE - PERIGO!

Todas as informações relevantes sobre produtos de segurança devem ser lidas nas suas respectivas folhas de dados antes dos produtos terem permissão para serem operados. Estas folhas de dados estão disponíveis no site (www.br-automation.com). Somente use a versão mais recente e observe as orientações de segurança. As únicas variantes de firmware e hardware que estão autorizadas a serem utilizados são aqueles listados na versão atual do certificado de segurança (certificado FS) no site da B&R. Os produtos relacionados com a segurança só estão autorizados a ser operado por pessoas qualificadas que devido ao seu treinamento, experiência e intrução combinada com seus conhecimentos dos padrões relevantes, regulações, guia de prevenção de acidentes e condições de operação estão qualificadas para realizar tarefas essenciais, reconhecer e prevenir situações potenciais de perigo. Adicionalmente, é requerido o conhecimento suficiente da linguagem em que as folhas de dados estão escritas para manter e aplicar o entendimento do conteúdo do guia de segurança.

GREEK - ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

Πριν επιτραπεί ο χειρισμός των προϊόντων ασφαλείας, πρέπει να διαβαστούν όλες οι σχετικές πληροφορίες των αντίστοιχων φύλλων δεδομένων οι οποίες αφορούν αυτά τα προϊόντα ασφαλείας. Αυτά τα φύλλα δεδομένων είναι διαθέσιμα στην ιστοσελίδα της B&R (www.br-automation.com). Να χρησιμοποιείτε μόνο την πιο πρόσφατη έκδοση και να τηρείτε τις αντίστοιχες οδηγίες ασφαλείας. Οι μόνοι παραλλαγές υλικολογισμικού και υλικού (hardware) που επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται είναι εκείνες που αναφέρονται στην τρέχουσα έκδοση του πιστοποιητικού ασφαλείας (πιστοποιητικό FS) στην ιστοσελίδα της B&R. Τα προϊόντα που σχετίζονται με την ασφάλεια επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο από ειδικευμένο προσωπικό το οποίο, ως αποτέλεσμα της εκπαίδευσης, της εμπειρίας και της καθοδήγησης που και σε συνδυασμό με τη γνώση των σχετικών προτύπων, κανονισμών, οδηγιών πρόληψης ατυχημάτων και συνθηκών λειτουργίας, διαθέτει τα απαραίτητα προσόντα για την εκτέλεση των αναγκαίων εργασιών και την αναγνώριση και αποφυγή ενδεχόμενων επικίνδυνων καταστάσεων. Επιπλέον, απαιτείται επαρκής γνώση της γλώσσας στην οποία είναι γραμμένα τα φύλλα δεδομένων, για τη σωστή κατανόηση και εφαρμογή των οδηγιών ασφαλείας που περιέχονται σε αυτά.

FINNISH - VAARA!

Ennen turvallisuuteen liittyvien tuotteiden käyttöä kaikki niihin liittyvät tiedot on luettava vastaavista käyttötiedotteista. Nämä käyttötiedotteet löytyvät B&R:n kotisivuilta (www.br-automation.com). Käytä ainoastaan uusinta versiota ja noudata sen sisältämiä turvallisuusohjeita. Ainoastaan R&B:n kotisivuilla julkaistun turvallisuussertifikaatin (FS-sertifikaatti) nykyisessä versiossa listattuja laiteohjelma- ja laitteistovariantteja saa käyttää. Turvallisuuteen liittyviä tuotteita saa käyttää vain ammattitaitoinen henkilöstö, joka koulutuksen, kokemuksen ja opastuksen sekä sovellettavista standardeista, direktiiveistä, onnettomuuksienhäikäisemiseksi annetuista ohjeista ja työvälineistä hankkimansa tiedon perusteella onpätevä suorittamaan välttämättömät tehtävät sekä tunnistamaan ja estämään mahdollisesti vaaralliset tilanteet. Käyttötiedotteiden sisältämien turvallisuusohjeiden perusteellinen ymmärtäminen ja käyttö edellyttää myös käyttötiedotteiden kielen riittävää taitoa.

ROMANIAN - PERICOL!

Înainte de utilizarea produselor cu caracteristici de siguranță, trebuie citite toate informațiile relevante privind aceste produse în respectivele fișe tehnice. Aceste fișe tehnice sunt disponibile pe site-ul web B&R (www.br-automation.com). Utilizați numai cea mai recentă versiune și respectați instrucțiunile de siguranță corespunzătoare. Singurele variante firmware și hardware care pot fi utilizate sunt cele specificate în versiunea actuală a certificatului de siguranță (certificat FS) de pe site-ul web B&R. Utilizarea produselor cu caracteristici de siguranță este permisă numai personalului calificat, care posedă calificarea de a efectua activități esențiale și de a identifica și evita situațiile potențial periculoase, datorită pregătirii, experienței și instruirii, combinate cu cunoașterea standardelor, a reglementărilor, a măsurilor de prevenire a accidentelor și a condițiilor de funcționare aplicabile. De asemenea, este necesară cunoașterea suficientă a limbii în care sunt redactate fișele de siguranță, pentru înțelegerea și aplicarea corectă a instrucțiunilor privind siguranța pe care aceste fișe le conțin.

KOREAN - 위험!

이 Safety 제품들은 사용하기 전에 모든 관련 정보 데이터 시트를 반드시 읽고 사용해야 합니다. 이 데이터 시트는 B&R 홈페이지 (www.br-automation.com) 에서 보실 수 있습니다. 최신 버전만을 사용하시고 해당 안전 지침을 준수하여 주십시오. 사용이 허용된 펌웨어 및 하드웨어는 B&R 홈페이지에 있는 최신 버전의 safety 인증서 (FA certificate) 에 나열되어 있는 것만 해당됩니다. Safety 관련 제품은 어떠한 위험한 상황에서도 침착하게 대처할 수 있도록 관련 규정, 규정, 사고 예방 지침 및 운전 조건사항에 대한 지식과 함께 전문 자격이 있는 사람만이 사용해야 합니다. 또한, 안전 지침을 올바르게 따르기 위해 데이터 시트에 표기된 언어에 대해 제대로 이해하고, 이에 따른 충분한 지식이 필요합니다.

CZECH - POZOR!

Před použitím bezpečnostních produktů je nezbytné přečíst si všechny relevantní informace z příslušných katalogových listů, týkající se bezpečnosti těchto produktů. Tyto katalogové listy jsou k dispozici na webových stránkách B&R (www.br-automation.com). Používejte pouze nejnovější verzi a dodržujte odpovídající bezpečnostní pokyny. Varianty vhodného firmwaru a hardwaru jsou uvedeny na B&R stránkách v aktuální verzi bezpečnostního certifikátu (FS certifikát). S bezpečnostními produkty smí manipulovat pouze kvalifikovaný personál, který díky svému vzdělání, zkušenostem a znalostem příslušných norem a předpisů pro prevenci úrazů, je způsobilý provádět základní úkoly a rozpoznat a vyhnout se potenciálně nebezpečným situacím. Mimo to je potřebná dostatečná znalost jazyka, ve kterém jsou napsány katalogové listy, pro správné pochopení a aplikaci bezpečnostních pokynů.